

572  
1979

ISSN 0132-5965



1979 ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ

ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ



## ხვერ პირველი სეაზონები

განაცნ ავალიშვილი

გაავრჩდა. ცის ვეება თვალი წვიმის წმინდა ცრემით აიღსო და გაფოთილი მიღამას ახდა აბიბინებულ ღაწვებზე დაერინა.

უოთლებშუა წითელი ბლები კრიაღებრნენ. თავ-აღერიდი კრუში წიაქით ეფოტრებოდა წიწი-დებს. დამაზი ყვიწიდა ამაყად დაღიოდა წვიმა-ში და ამაოდ აცეცხლებდა თვალებს. ბებერი მა-

მაღი, მრავად ქორთან ნაომარი, ღაკორძირ ფეხებზე იღგა და ყვიწინებიდას დანახვაზე უსიამო გრძნობა უხერხავდა გულს.

— ჩემს ახოვანას ვენაცვალე, არ ეშინია წვიმის! — გაიძახოდა აიგანზე მღგრი ჯურსა.

ახოვანა იმ ღამაზ ყვიწიდას დაარქვა ბიჭმა, თავაღერიდი, მეღიღური სიარულისთვის.

ქაღიდით მოვარდნილ წვიმის თქეში უმაღვე

შეწყდა და ხეობიდან წევიმის ორთქლით გამძიმებული ნისლები გატრინზენ მაღალა, მაღალა.

— ერთი ბიჭიკა შმალია აქდა შენს ახოვანას და მამღობასაც დაიკეპნის, — იცინოდა ბაბუა და სიყარულით შესცემოდა წამოყვინ-ჩილებულ ბიჭს.

ბინძისას ბრუციანი სტუმბი ეახედებოდა ჯურნას, ფერა-ფერი, სიმრებით სასეს ხერ-ჯილით ხერში. ამოფრინგობრა ხუჯრინიგან ახოვანა, ბაგზეს თვალშინით გადაუშებდოდა ნამ-შებრტუყი ხეზილი, მოლივოვე ყანები, ფეხში-შევება ბიჭები, ბაღში გახვეული კარძახი და მშეგი ძირი მტრეოგით ჩამოჯებდოდა თავისა-თუმაღანი. თენდებოდა და ისევ გამაცოცხებდე-ლი, შემტრებული განწყობილება სულევა იჩ-ვეოვ.

სახურავშე ასურ ბაბუას ბრის ტოტი მოეწია და კარათა აქებდა დაპაპა კუნწულებით. ჯურ-ხა ყედარებილი ენერგებოდა, მეც ამოვად მანდ, მეც დაკვრეული ბაღსო. შიშანერები გაბეჭულებით მოიტოვა უკანა ხუთოიდე საფეხური. ეზოს გა-მოხედა, გინახა, რომ ევრამიწის კრეი ხარისა ნერ-ნერა შორებოდა და გაიფიქრა, აღათ ჩი-ტებს როგორ უხარისათ მაღალა ფრჩანა. ფეხი დააფა სახურას, ხელი გაუწევინა ლიმიდგაბდე-ჩიდ ბეჭებს, მიმოიხედა აქეთ-იქით და აღტაცე-ბის ხმა აღმოხდა:

— ჩა გაჩირა, ყველაფერს ვხერავ!

— მოიცა, ბოჭო, არ დაგარეუ.

— ჩა ღირი გარა, ხაღხო!..—გაცყიროდა ბიჭი და მისი ხმა ურუანტელი უცდიდა ჰაერს.

დაბდა რომ ჩამოვიდა, ყველაფერი უცვლედად დაწედა: ებო, ძალი, ახოვანა. ბიჭი მოექენა, რომ აქეურობა ძირდუჩანში გახვეულიყო და არაფერი ეყურებოდა. ქვაზე შესკუტული წიწიდა წიოდა.

ბილიკებ გაწოლიდ ძალის მშენა მისეკნ მოექ-ცია და დასიცხული მძიმე ქედავდა. ჯურნამ მწყარდა გახედა წიწიდას. სახურავიდან წამო-ყოლიდი აღტაცება მიინავა და ბიჭმა აქეთ-იქით მიმოიხედა, თითქოს მშვეველს ექბსო. მერე აიგანზე ავიდა და ოთახის კირი შეალო.

ოთახში ახადამორჩეცილი იატაკი, სიგრილე და სიმუშროვე დახვდა. ჩაღილან მღინარესაგით დაღად მოერინებოდა ხმა:

„საწერეთღიში, ზემო იმერეთში, ბევრი კარ-გი სოფელია და მათ რიცხვში უჩვევია საცანეც“.

ჯურნას თვალში აუკამაბდა და ახროს მიი-წია რაღიოსთან.

„აქ ავიღგი მე ფეხი, აქ ამოვიღგი ენა და აქერან იწყება ჩემი მახსოვრობაც. თვალშინ მიღგია ისძიოთ გადასურული ხის სახლი“...

ჯურნას რაღაც დირი გრძნობა ბორგვად, მკერ-თან აწვაბოდა. ბიჭს უნდადა ეთქვა, რომ ძა-ღიან უყავასი სახლი, დედა, მამა, თავისი სოფე-ლი და ის სილუკები ჩაღილან რომ გამოლითა, სახელიკა უკიგით მფარველი და ახობელი, სიტუა-ბი, სუღი რომ შეუჯუბა და კინალამ აატირა შეიღი წილი ბიჭი...

მაღა სეტემბრიც მოახროვა, ატებისა და ყურინის სურნება გააბრუა არემარე. თაფილი-ტურად, წითდაც, მღელოსტერად აღაღანდა იჩგვივ ყველაფერი.

მამამ ჯურნას სასწავლო ნიფები უყიდა: წიგ-ხების ჩანათა, ფერადი ფანქრები, ჩეულები და კარმისტრები, მეც მაგიდაშე ერთი რაღაც საკ-ვირევა ჩამ დაგა და განახებულ ბიჭს გან-ციფრებისაგან თვალში ერთორად გაუფარ-თოვდა: თავერია პრერი ბურთი ცა და ფეხშე იდგა და ხეს თუ წაკავები, ტრიაღება.

— ეს დედამიწაა, —თქვა მამამ.

— ჩას ამბობ, დედამიწა ასე პატარა და მრგვალ?

მამამ გაიცანა.

— აი, მთელი მხოლილი თვალშინ გიზგას.

— ჩემი სოფელი საღლაა?

— ესაა შენი ქვეყანა და შენი სოფელი, — თითო დაადი მამამ აბაწაწერედა ადგილს.

— გა, ჩა პატარა ყოფილა! არა, ტყუირია, მარტო საგანეა ამ ბურთშე უთვადავჯერ ღირი, ახდა თბილის!— გაცვირვებულს აღარ ციცა რა ექნა, მერე დაფიქრდა და ერთბაზად წამოიძახა:— რომ გავბარო!

მამამ გუღიანად გაღაიხარხა, სუღი ძიგის მოითქვა და უთხნა:

— შეინისთანა ბევრი ჯურნა, ბევრი თამარი თუ ეყოლება, გაიბრება, აბა, ჩა.

ჯურნა ეპევიანა შეაცემრა მამას.

— აბა, ახად ხელ-პირი დაიბანე და დაიძინე, ხეაღ პირველი სექტემბერია!



## ჩვენი ცელისაღი

ლადო სულაბერძე

წევანდები წელიწადი  
ჩვენი წევიწადია.  
წელს სამშობლოს გახარება  
უფრო მეტად გვწადია.  
გავაძაროთ დედა, მამა,  
ბაბუა და ბებია.  
ჩიტები და ყავიდები  
მზუში გვეგებებიან.  
შეცა მუდამ კრიაცებებს  
საჩემოდ და საშენო.  
მერქი, როცა გაიზრდით,  
ვაშენოთ და ვაშენოთ.  
ღე, მსოფლიოს ბაჟეთა გულებს  
მზე ათბობებს კაშეაზა.  
ჩვენს ღაშეარსაც გულმარჯვოს,  
სხვა ბაგჟებიც ღაშეარსაც.



# ირმას ცერვილი

პ. გოგიაშვილი

გადაყვითდა მთა-ბარი—  
ღლემდე ღურჯი ფერის,  
სკოლის ბარი მექანის,  
ღარგა სექტემბერი.  
სკოლის ფორმას მაბომებს  
ტკბილი ბებო ჩემი  
და თან მეაღერსება  
დაკოურილი ხელით.  
ბაბუს ფუძეს ვთხოვ, რა მოხდა,  
სურ არ მინდა ბევრი,  
მინდა ბებოს ცუცილო—  
ნაყინი და კევი.



ნახატი განანა მორჩილაძისა



## საპავლო გაღმი მივიღვა

ნორა ჭავანაძე

ივლისი მიღწეულება  
შურის და ქერის მებაძი;  
აგვისტო ეკრძენს დაბრებობს,  
ცად წიფობელებს აძლის;  
სექტემბრის ღილა ინათებს  
და გაფიხსარებ მაძინ,  
ოცნება აძისრელდება,  
წაფალ საბავშვო ბაღიში.  
ჩემს ტოლ ემაწვიდებს გაფიცნობ,  
ჟევეჯიბერები თვლაში,  
სირბილში, ბურთაბიბში,  
სატებაში, ლექსის თქმაში...

# პაპა შიოს მარინი

ხუცე ლარიძე

სექტემბერი დაფა, სოჭვლში ყველაზე სართვლოდ დაიწყო მზადება. პაპა შიოც აფუსუსლად: მარაში ირ მოზრდილ ქუცოს გადახადა, სარველები იქვე კიდელზე მიაუდა, ქუცობში წყალი ჩაასა, სარცი მოიმრჯვა და რეცხვა დაწყო. კუა, კუუ, კუა, კუუ, ამასურდ წყალი. პაპა შიოს მარჯვედ გადაჭინდა სარცხი ხელიდან ხელში. კარგიანს რცხა, მერე ნარეცხი წყლის ამოღება დაწყო.

— ჰე, ჰე, ჰე... რა ტალახიერი წყალი მოღის, აცა!

პაპა შიომ ქვევრებში ხელახლა ჩაასხა სუფთა წყალი და კლავა აამუშავა სარცხი. იმდენი რეცხა და ხეხა, დაილოდა, გაიოფლა.

— დისივენე პატარა ხანს, ადამიანო, — უთხრა ბებია დარომ.

პაპა შიომ ხის მოგრძო სკამზე ჩაიმუხლა, ბებიაც გვერდით მოუჯდა.

— აღმამ ახლა გზაში არიან, — თქვე პაპამ.

შეილიშეილებს ელიოდა თბილისიდან, ერთი სული ჰქონდა, როდის ჩამოვიდოლნენ.

— გზაში კი არა, იქნებ კიშკართანაც არიან მოსულები, — თქვე დარომ და მანქანის ხმაც გაისმა.

დარო წამოდება და გარეთ გავიდა. ამისმაში მანქანამ მეორედ მისცა ნიშანი. დარო კიშკარისაკენ გაეშურა. კარს მანქანა მოსულობდა.

— რომელი ხარ, შელო? — თქვე და კიშკარ გამოაღო.

— ბები, ბები! — დაიძახეს ბავშვებმა და მანქანიდან გამოსტრნენ.

— უ, თქვენ კი გენაცეალოთ ბებია! ამა, აკი ვთქვე, კიშკართან იქნებიან-მეთქ, გულა მიგრძნო, — თავისთვის ლაპარაკობდა ბებია და თან შეილიშეილებს ისურებდა გულში.

— მამა საღლაა?

— მამას არ ეცალა და ი, ამ ძიას გამოგვაყოლა, — ბავშვებმა მძღოლზე მოუთითეს.

დარომ ახლოდა დანახა, მანქანის საჭესთან ახალგაზრდა იჯდა, რომელიც მოხუცს მიესალმა და მანქანაც მამწვე დაძრო.

— რა უცებ წაგიდა ის გასახარელი, მაღლობის თქმაც ცერ მოვაწარი! — დანანქბით თქვა დარომ დასევ ბავშვებს მიუბრუნდა.

ხმაურნე პაპა შიოც გამოიერა.

ბავშვებმა დაინახეს თუ არა პაპა, ბებიას მოეშვნენ და ახლა მას მისკურივინენ.

— თქვენ გნაცალია, ყურძნის მწურავბი მომსკლია! — სისარულით ამბობდა პაპა და თან ბავშვებს ეფერებოდა, მერე ხელიხელგადავეულები მარატში შეიღებნენ.

ზურიკოვნ და ნუგაზარბა მაშინეუ ქვევრებში დაიწყეს პეტრი, სარცხსაც წაეპოტინენ და წყალს კუა პენი აუტეხებს.

პაპა შოთმ ბავშვებს სარცხი გამოართვა და რეცხვა განაგრძო.

— კარგი, კაცო, ეყოფა რეცხვა,—უთხრა ბებია  
დარიმ.

— კანაბოთ თუ ეყოფა,—თქვა პაპამ და ნარეცხი  
წყალი მუკუში ჩაიგუბა, წყალი სარკესავით ერიალა  
იყო; დაყნოსა კიდევ.

— ეყოფაო,—დაასკვნა თავისითვის, სარცხი ამოიღო, დაწრიტა და კედელზე მიაყუდა.

კველანი ოთახში შევიდნენ.

მეორე დილით რთველი დაიწყეს და მზიურებ

— ქოცოები სადუღზე თუ მოვიყვანეთ, კარგი

იქნება, — გადაულაპირაკა პაპამ იქვე მოფუსფუსება

— სადულზე მოყვანა რა არის, პაპა? — შეეკითხა

— დაწურული ყურძენი აღუღებისას რომ ა

გადმოვიდეს. ქვევრს პირამდე არ ავსებენ. რის ზე  
კითაც აღარ შეიძლება ქვევრში ტკბილის ჩასხმა.

საღულებე მოყვანა ჰქვია,—აუხსნა პაპამ ნუგზარს.  
— ქოცო რალა? — იყითხა ზურიელმ.

— ქოცი პატარა ქვევრია, რამდენიმე ველრომ იტევს.

— ყურძენი თქვენ უნდა დაწუროთ, — უთხრა  
პატი ბავშვიმ.

ნუგზარმა და ზურიკომ ერთმანეთს გადახედეს,  
ვალიშვილი

— როგორ? — თითქმის ერთდროულად იკითხა  
ორივაში.

— აბა, ჯერ ფეხები დაიბანეთ! — ბრძანა პაპამ.  
ბებიაშვილი მიუკავშირო. საპონი და ტაშია მოუა-

— ამა წალენი დატვირთვისა და გარებ ამოა.

— დარი სდევია, კაცულია წა გრძალა-გვარია-  
რე... მაგრად, მაგრად, ი, ეგრე. ძველად ყურძენს  
ვართ აწერავთ საწინახოში.

— საწნახელი რალა? — გაუკვირდათ ბიჭებს.

— მერე იმდენი წვენი სად მიდიოდა?

— დიდ ქვეყნში ჩადიოდა ღარით. ახლა კი ამ ხაპირით ქოცოვბში ჩინებები.

ბავშვებმა დაკვირვებით შეათვალიერეს რეინის  
ხელსაწყო, რომელიც პაპს ექირა. მერე ერთმანეთს

მხარზე ხელი გადახვის და უფრო მეტის ხალისით  
დაიწყეს ვარულში ყურძნის პელეტა.



ზაღვა ფორჩები

სიმინდს ტეხენ, გარეშემო  
ლვივის უცხო ფერები,  
გადაყვითლდნენ ლელის პირას  
შწვანე ანწლის ლერები.  
აქეთ-იქით ერთიანად  
გადაყვითლდნენ ყანები,  
სიმინდს ტეხენ, ნასაყდრალზე  
ყრანტალებენ უკავები...  
მოქრიალე ურმების  
აღარ არის ტევა,  
კალებიდან ისმის  
ტაროების მტვრევა.  
ნასაყდრალზე მოწყენილი  
აბუზულან ფიჭები...  
მთვარიანში, ჩალიანში  
ჩალოს ჭრიან ბიჭები....  
სიმინდს ტეხენ, ამაუღდნენ  
ჩვენი ჭალის ყანები,  
მიყრუებულ ნასაყდრალზე  
ყრანტალებენ უკავები...





## კარლოვი და ტერა

ვალერიან გოსუშვილი

ନୂଆରୀ ପ୍ରକାଶନ ପରିଷଦ

ତୁମେଥି ହରଟି ପାନପାଳା କୁଣ୍ଡଲେଣ୍ଡ ପଥଙ୍ଗରିନ୍ଦା-  
ଦା. ଗାହିରାନ୍ତିର ଶବ୍ଦିଗ୍ରେ ଏହା କେବଳ ଶିଖିରିବା, ନୀତି  
ରେ ଗମାର୍ଥରେଣ୍ଡାଇବା କୁଣ୍ଡଲିନ୍ଦ ଶବ୍ଦଙ୍କର୍ଣ୍ଣାଦ ଗୋ  
ଶୁଣିଲ୍ୟ, ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଏହାକ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହାକ୍ଷେତ୍ରରେ  
ବେଳମ୍ବିରେ.

საბრძალო კურღელმა გადაჭვითა — ბინა გამოცემალია. გამოთხარა ახალი სორი და ისეთი ვიწრო შესასვლელი დაუტოვა, თვითონაც ძლიერ შეძრებოდა ხოლმე.

ଗିରି କେନ୍ଦ୍ରରେ ଶାକଦୂଷମଳଙ୍କ ଗୋଟିଏଲ୍‌ଲୀପି ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ଉତ୍ସବ  
ଦା ଶାଳାକ୍ଷେତ୍ରର ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ବିଶେଷ ଆଶ୍ରମ ହେବାର ପାଇଁ ପରିଚ୍ଯାକାରୀ  
କରିବାକୁ ପାଇଁ ପରିଚ୍ଯାକାରୀ କରିବାକୁ ପାଇଁ ପରିଚ୍ଯାକାରୀ କରିବାକୁ  
ପରିଚ୍ଯାକାରୀ କରିବାକୁ ପାଇଁ ପରିଚ୍ଯାକାରୀ କରିବାକୁ ପାଇଁ ପରିଚ୍ଯାକାରୀ

— აი, შე ბაყაცა, უნდა! ვწრინ სორო გა-  
მოთხარ, რომ ს შეილებს ვეღარავინ ვერაცერი-  
დაქილოს, არა აპლი შეილების სანაცვლოდ  
შექ უნდა შეგასწიოთ!

კურდლელმა აკანქალებული ხმით ჰქონდა

— შენ იყავი, ჩემს შვილებს რომ ჰამდი?

— დიახ, მე განლიდო!

— მე საცოდავს შეგონა, რომ ის უძირესი კვერჩა იქმიამდა. წამობრძანდი სოროში, პატარა ბატონები მავას, მე ხომ ვერარსად ვაგინევთ და ბარემ ისინიც შეკამა, უჩიმოდ, მინც ჟიმშილი დახოცავთ.

კურდლელმა ტურა სოროსთან მიიკუთხა და  
უთხრა:

— აქ შომიცადე და ბაჭიებსაც ახლავე გამო-  
გიყვან.

“შეკრია კურდლელი სორიში და შეორე გა-  
სახლელით თავის შეიღებიანად თავს უშევდა.  
მაღლი მთის წყერზე ასულები გულდაგულ  
უყუჩებდნენ სორის წინ დაძუცულებულ ტურას და  
სიცილით იგულებოლენ.

ტურა კი, რაც დრო გადიონდა, სიბრაზისაგან  
უფრო მეტად ილესავდა კბილებს:

გავიდა ერთი დღე, ორი, სამი და, ბოლოს,  
ლოდინით და შიგშილით გაქამებულია ტურამ  
იუკინა: — კურძლელი ამდენისა შიგშილს ვერ  
გაჰქონდა, ერთი უნდა გავიგო, რაზია საჭმეო. —  
შემოუარა სოროს და მეორე გასასვლელი რომ  
ნაა, გაბრაზებულმა თავში წიგნი თათხი:

— ဒေဝမ်၊ အဆာပုံ မြို့၏ပြုချိန်၊ ဖူဒါန် ကျော်လဲ၊  
လှေပုံ၊ ဆာတွေပြုလုပ် ဒွာနဲ့လိုက်ပါ။—လူများလျှော့မာ ရှုတော်  
ကျော်မြှုပ်နှံနေသူတွေအတွက် ဒွာနဲ့ပွဲလဲ၊ အဲ စွဲဟန်ရောက်ပါ၍ ပျော်  
ရှုပါတယ်။

# გუგუს ბიჭი

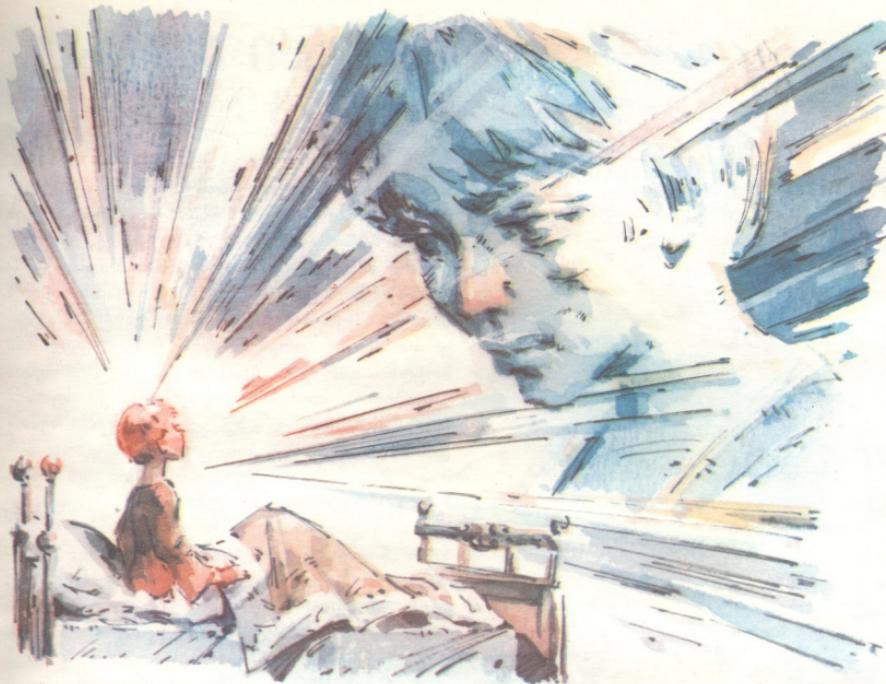
ოთარ ჭელიძე

იმ ხალაშის ბაგშვება  
გვიან მოიცალა,  
რომ უცუდგა ვახშამს,  
ძილი მოეძალა.  
ახლა უურს უგდებდა  
ბიჭი უერმიშტალი—  
როგორ თუშთუხებდა  
ქეთლში ცხელი წყალი.  
ჩხუბში დაკატრული  
გამჭვირვალე ცხირით  
იწვა დაქანცული  
წერანდელი გმირი.  
— პირს საბანში შალავს,  
ჩაის როგორ დალევს?..

უკვე სძინავს ალბათ  
ხელირდაუბანელს,—  
ოქვა და მამამ ძოლოს  
განხნა შვილის ჩათა.  
ბიჭი საბინიდან შხოლოდ  
თშები მოუხანდა.  
თბილ ლოგინზე რგავდა  
სახე დაუბანელი,  
მშობლებს უმალავდა  
ჩია ბიჭი თვალებს.  
მაგა იქვე იდგა,  
იკავებდა სიცოლს,  
თან ჩათიდან კრიდა  
პურს, ძეხს, შემწვარ წიწილს.  
კაცი გულეეთილი  
დედას დაანაცვებს:  
— ხედავ, ჩვენი შვილი  
როგორ უვლის ძალებს?

მაგა თმაჭალარა  
უმზებს ბაგშვის საწოლე  
და რაც გადმოყარა,  
კვლავ ჩათავი აშუობს.  
იგი გაიხუმრებს:  
— რომ კველოდეთ სტუმრებს,  
ბიჭი გვაპმებს სიჩრცვილს,  
ძლლებს—შემწვარ წიწილს.—  
წუხდა ბაგშვის დედა:  
— ხახე უგავს შუშას...  
მაგა ამშევიდებდა:  
— ნუ სემს, არაუშავს...  
დაჩხეს ერთი ციცქნა,  
ეგრე ტანად ჩია,  
ან დიეტას იცავს,  
ანდა არა შია.  
როგორ დაიციცულ,  
შახსოვს, ბაგშვიობაში,





ჩვენს სოფელში იყო  
ერთი დონდლო ბავშვი...  
დიღი პირს გარდა —  
ჰქონდა დიღი მადა,  
სახლში ჩაც ებადა,  
ხულმოლად გაუთავდა.  
თუ აქმიდნენ, ჩაშინ  
თქველეუდა სამი ჯამით,  
ბავშვს გაუხდა ფარვი  
და გათავდა ქამით.  
ჩად აძლებ მაგდენს  
აშ ბაქე? არ უზახს,  
დე, გამხდარი გავდეს  
გამჭვირვალე ზუშას.  
დედა წესს და ოხრავს:  
— შეილს ვინ კლავს ძალით?  
კაცო, ხვალვე მოხვალ  
პაკურია წამლით.

ძილს უფრთხობდა მიხოს  
მათი საუბარი;  
სხვა ვინ კავდა მიხოს  
მათზე სანუკარი?..  
გასჩეოდა გარეთ  
აივანზე ყვავი:  
— აჩრდილს დაემგვანე,  
ხარ ძვალი და ტყავი.  
გავხარ წყალს და მიწას  
ღაწვებგამევირვალე,  
წვიმას, ცას და ნიავს  
შეუერთდა მალე!...  
ხვადო ლომის ჯანით  
ბუხუნებდა ღამე:

— ეგებ სიზმრად მაინც  
გადახანხლო ჩამე! —  
ძილშიც თავისთვად  
საუბრიობდა მიხოს:

„ნეტვ ახლა შართლა  
ზუშის ბავშვი ვიყო;  
მაშინ ჩალა მიტირს,  
ცაში გავშლი მხარ-შელავს,  
გამჭვირვალე ბიჭი  
ვნახავ უკელი ვარსკვლავს,  
ვესტუმრები მარებს,  
ასპირიზს და ზუალს,  
შშობლებს გაღმოყვახებს;  
მორჩით ჩემზე ზრუნვას!“  
ბავშვი ვეღარ მალავს  
შემოწოლილ სევდას:  
„რად ვაწვალებ მამას,  
რად ვაწვალებ დედას!..  
ჩამ შემკრა კრიკ,  
ჩად მაქეს ჭამის შიში?..  
თქვა და ზუშის ბიჭად  
იქცა მიხო ძილში.

# შოშიები ავტობუს- ის გაჩერებაზე

კარლ კოშერიძე



თბილისში, იმ შენობის წინ, მე რომ ცეხოვ-  
რობ, მოზრდილი მოედანია — ავტობუსის  
ბოლო გაჩერება. ერთ მხარეს შეფერდებაა,  
მეორე მხარეს — მინდობრი. რა კი ბოლო გაჩე-  
რებაა, ხშირად ათობით ავტობუსი მოიყრის  
ხოლმე თავს, ხალხისა და მანქანების ხმური  
ერთმანეთში ირყვა. ასე ყოველდღე. ამ  
მოედნის გარშემო ბეტონის მაღალი ბორებია  
ჩასობილი, ბორების წვეროებზე კი ნეონის  
ნათურებია დამაგრებული. ნათურებს ზემთ-  
დან თუნუქი აქვს გამარტული, ქვემოდან —  
მინა, რა არის და, წერი არ ჩაიდეს. რაღა  
ჩემი გესწავლებათ: ნათურა რომ ანთა ცხე-  
დება, გაუხელებულ ნათურას, ერთიც ვნა-  
ხოთ, წერის წვეთი მოხედა, მაშინევ გასკ-  
დება. არ გასკდება და. გადაიწვება მანქ. გინდ  
გამსკარა და გინდ — გადამწვარა, რა  
განსხვავებაა, ორივე შემთხვევაში აღარ აინ-  
ტება და მთავარიც ეს არის.

ის ნეონის ნათურები, დამე ავტობუსის  
ბოლო გაჩერებას რომ აშექებს და ჩემი უბ-  
ნის ქუჩებსაც, ერთნაირია: შორიდან გახდავ  
და ნემსიყლამი გეგონება, ოღონდ, თავი არა  
აქვს.

არ ვიცი როგორ მოხდა და რანაირად, ერ-  
თი ნათურის დამცველი მინის წვერო ჩაიტვ-  
რა, მაგრამ შიგნითა ნეონის მილები არ  
დაზიანებულა და განათებითაც ისევ ანათებ-  
და. ეს ნათურა პირდაპირ თავზე ადგას მოედ-  
ნის იმ კუთხეს, ავტობუსს რომ მიაყნებენ  
ხოლმე და მგზავრების სავალა-ჩამოსკელა იწყე-  
ბა, ამიტომ იქ ხმაურიც მეტა.

ეს მეოთხე წელია — მთელი ჩვენი უბანი  
ხედავს: ნეონის ჩამტვრებულ ნათურაში შო-  
შიას აქვს ბუდე.

— ვერ უყურებ, ადმინისტრო, შოშიებიც ქა-  
ლაქს არ ეტანებან? — გაიოცა ჩემმა მეზო-  
ნელმა, ევა ბებამ, — ამ მტკერსა და ხმაურს  
ვითომ ტყე არა სჯობა? მწვანე ტყე, ჩუ-  
ჩუხსა წყარო, ფოთლებში აცევიტებული ნია-

კი, ნაირ-ნაირი ყვავილით ამღრუბული მინდობრი, ლურჯად ამაღლებული ია!.. მართალი გითხრათ, არ ვიცი, რა ნახეს მწვერსა და ხმაურში... როგორ დავიკერო, ამ დაგვალულ, უზიათო ხეებსა და ბალაბულაბში უფრო მეტი ჭიაღუაა, ვიდრე იქ, მი სიმშევნეერებში!..

— Ֆեն մացատ կյալս զբ ավագու, — յշած  
եղան յան մամ, — ոյ, ոմ Տօնացրածի Ֆեն-  
լունա մարտունա յայտնուա պայտադրու, մաց-  
համ ոյ աղալու առնու, յորու թա մօմինու...  
աելու, յրու յի մոտեսարու, այ ան աղալու, ան  
յորու, ան մօմինու դացնաեսալու?

ევა ბებია ცოტა ხანს ჩაფიქრდა და მერე  
თქვა:

— ტყუილს ვერ ვიტყვი, თვალი არ მო-  
მიკრავს,—თან თავიც გააქნია.

— მეც მაგას არ ვაშძობ?.. იქ ჟურნალიანი ბიჭებიც არიან და ისეთი, ბოლოში მომისცენებია, მანადირებელიც: ყველაფურს თოფს ჩრდილ ესკრიან ან რომელ, სასაც კი გაფრენინოს ზარაწულებიან... ზომიარში ყველაბიც ჟარტში უშმოლიან, ყვავებიცა და, ხშირად — ჩხართვებიცა... იფრინებს, საიდაც სად იფრინებს, მოელი ქვეყანა მოიარეს და მიხვდნენ: ქალაქში თოფს არ ესკრიან. პოდა, ისევ ის ურჩევნით, ცოტა უფრო შოდეთ, ცოტა უფრო სციოდეთ, ოლონდ კი იცოცხლონ. ზენ როგორ ფაქტობ, გაერტყანებათ?

- მერე ვინ ამტყუნებს?
- თუ არ ამტყუნებ, რატომდა გკვირს?
- აძლია ში იარიღდა.

— აქამდე სკოლის.

၁၅ ပြုပွဲခု အပြုပေါင်း၊ တွေ ကျော်ရှား အပြုပေါင်း၊ စွဲဝါဆိုလျှော့ အပြုပေါင်း၊ မာဂုံရာမ် စာဝါရာန မြှောင်း။ တို့ခို့ မားဖျော်လျှော့၏ ကိုပဲ ပေးလိုက် မြှောင်း။ မြှောင်း။

შარშანაც დაჩეკეს ბარტყები. დაჩეკეს  
ბარტყები და დაიწყო კიდევ ზოშიგბის გა-  
წამართა: როგორც კი ორიურავებდა, ორივე—  
დელაც და მამაც საშოაპზე გამოილოცნენ,  
ლაბინდებამდე მიკეკონდათ და მიკეკონდათ  
კიალუ.

სიბნელი რომ ჩამოდგებოდა და ნეონის

ნათურებს ჩართავდნენ, ვხედავდით: ნათურის გვერდით, მავოულზე, ერთი შოშია იჯდა-  
ალბათ, მაგა შოშია, მეორე კი—დედა შო-  
შია, ბუდეში იყო, ბარტყებთან. ეტყობა,  
ბარტყებიც ასე ყოფილან: ჯერ დედა უყვართ  
და მერე მამა!

— ნეტა, რამდენი ბარტყი ჰყავთ? — იქით-  
ხა ერთხელ ტაქსის მძღოლმა.

— სამი მაინც ეყოლებათ, — თქვა ხიდების  
ინჟინერმა.

— სამი რომ ჰყავდეთ, მაშინ ამდენი ჯაფა  
არ დაადგებოდათ, ოთხი მაინც ეყოლებათ.

— არ შეიძლება გაუმაძლოები იყვნენ?  
— არა მგონია.

- თუ არ გვინდა, დავნიძლავდეთ.
- ეგრე იყოს,—თქვა ტაქსის მძღოლმა.

— ახლა საიდან რას გავიგებთ და, როცა

დაუფრენენ, მაშინ დავთვლოთ, — გაიღმია  
ხიდების ინჟინერმა. შოშიები რიცხავისას გა-  
მოღილონენ საშოკარზე. ერთ დღეს ბალახიან  
შეფერდებას იწყებდნენ კიაღუსი ძებნის,  
შეორე დღეს — ბალახიან მინღოლზე. არ შახ-  
სოეს, არ დღეს ზედიზედ ერთ დაფილას  
ეკიპირებოთ კიაღუსის საძებნელად, ანდა, ერ-  
თი მხრიდან. ცოცხლად და ცეკვიტად, დაკ-  
ვირებით ათვალიერდებდნენ მიწას. დაჯოფ-  
ბლდნენ თუ არა შიწასე, თოთქმის მაშინევ  
ბუდისენ მიტრინავენ ნადვლით. ბარ-  
ტიები კულობინით ხელდოლნენ.

မိန္ဒိုဘ် ရှုံးလွှာကြပ်လွှာကြပ်နှင့် ဖူးဖျော်ပါ၊  
တော်ကျေးလွှာကြပ်နှင့် ပုံဇွဲလွှာကြပ်မှတစာင် ဂာ-  
ို့လွှာကြပ်နှင့် ဗောဓိပြု ရွှေတွေအား ဖျော် လွှာ-  
လွှာကြပ်နှင့် မာဂုံရမှ ဖူးဖျော်ပါ အရာဆောင်၊ အရာဆေ-  
ာင်၏ အား ဖုန်းလွှာကြပ်နှင့် ပုံဇွဲလွှာကြပ်ပါ။

ერთ კვირა დღესაც გხედავთ: ბარტყებთან  
ერთ შოშიასლა მიაქვს ჭიალუა. მოელო უბა-  
ნი საგონებელში ჩავარდა, მეორე შოშია  
აღმართ მოკლეს. სწორედ მაშინ ვიდა ცუც-  
ხმ ბიქი გამოწნდა გაზონებში, ხელში შურ-  
ლული ეჭირა. დაინახა აზიზა მეეზოვებ და  
ფეხები დაუბაკუნა:

— წალი იქვედან, თორებმ, აი, ცოცხა!

მისი ტოლი ბიჭები დაედგენენ შურლულის წასარომებალ, მაგრამ ისე მოცოცხა, ქარიც ვერ დაეწეოდა.

ვდგავართ და ვუყურებთ იმ ერთი შოშის  
საცოდაობას, ჭიათუას უფრო ჩქარ-ჩქარა  
ეზიდება, ბარტყების გამოკვებას კი მაინც  
ვერ აუდის, ჰყლოპინით იყლებენ იქაურო-  
ბას.

აღარ ვიცით, რა ვქნათ, როთი ვუშველოთ.  
ვიდრე მოშუალევდებოდა, სულ შოშის  
ბულისკენ გვეკირა თვალი, იქნებ გამოჩეხს,  
რომ მოშუალევდა, მარტო ის დაკარგუ-  
ლი კი არა, მეორე შოშიაც დავინახეთ,  
ზოგის მხრიდან მოფრინავდნენ.

მოფრინდნენ და ბულის გვერდით, მავთულ-  
ზე დასხინენ. ამ ღრუს ბულიდან გამოვიდა  
დედა შოშია, ისიც მავთულზე დაჯდა, ახ-  
ლა უკვე სამნი იყვნენ. ცოტა ხას ასე ისხ-  
ხდნენ, მერე მამა შოში ბულიდან ახლადგა-  
მოსულ დედა შოშიას კიყვივით მიუახლოვ-  
და და გაუბა ულურტული. ერთბაშად დედა  
შოშია უცხო შოშიას მიეკრდა და გამეტე-  
ბით ჩაუნისარტა. ეს სცენის, ის კი გან-გან  
იწევს. მაშინ მამა შოშია შუაში მოექცა და  
გაბრაზებულ დედა შოშიას, თან ექლურტუ-  
ლება, თან აწვება, ჩასანისკარტებლად არ  
უშევება.

კინაღამ მთელი სათო გაგრძელდა ჩხუბი.  
მერე ნელ-ნელა დამშვიდიდნენ და ორნი-  
ერთ მხარეს დაფრინდნენ მინდორზე, მესა-  
მე—საქამიდ მოშორებით დაეშვა.

სულ ცოტა ხანი გავიდა და ბარტყებს უკ-  
ვე სამი შოშია აქმევდა ჭიათუას.

ვდგავართ და გაოცებულები ვუყურებთ.  
— ეს რა მოვიხილ, კაცო?! — ტაში შემო-  
ჰქო ვასო პაპამ, — ამის შემდეგ მოდი და  
ოქვი, ჩიტებს კუაგონება არ აქვთო!

— დაგიჯერებაა, შვილების გამოკვება გაუ-  
კირა, წავიდა, თვით შეცოდა და დამხმარე  
არ მოიყვანა! — უკვირს ევა ბებიასაც.

— ეგე, მაღლიანი!

— რაღა არ ხდება ამ დალოცვილ წუთი-  
სოფელში!

შოშიებმა ისე დააფრინეს ბარტყები, სამ-  
სახურში იყვნენ და, ვერც ტაქსის მძლოლი  
დაესწორ, ვერც ხილების ინეინერი. ბავშვებ-  
მა თქვეს, ხუთი ჰყავდათ. დაუჯერეს. მაგ-  
რამ სანაძლეო აღარ გასხვნებიათ.

# ერთობის ღერა

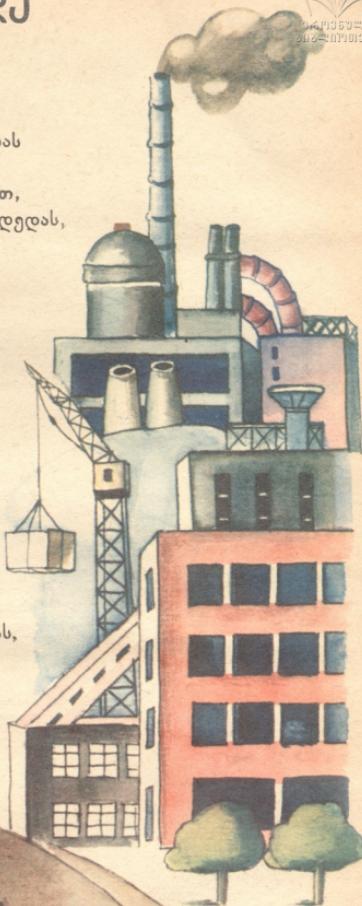
ვალეა ჭუშლაპე

როცა გულზე გვაწვა სევდა  
და სიკვდილის ჰქონდა ქარი,  
ხელში ეპყრა ქართვლის დედას  
ერის წმინდა კელაპტარი.  
მე ვადიდებ სხვაგვარ ნათლით,  
მადლით მოსილ ქართვლის დედას,  
ვინც დამზრალი ერის ვაზი  
გაგვიცოცხლა, გაგვინედლა.

## მეც ავაყვავებ მამებს

გორის გოგია

ინჯინერია მამა,  
აგებს ფაბრიკებს, ქარხნებს,  
ელსალურებს და ხილებს,  
ოცსართულიან სახლებს.  
მე სამი წლის ვარ მხოლოდ  
და, როგორც ყველა ბავშვი,  
ხეალ-ზეგ, სექტემბრის ღილას,  
წავალ საბავშვო ბალში...  
შერე გაეხდები ღილი,  
სკოლაშიც ვივლი მერე...  
შეც ავაყვავებ მამულს,  
იმის მთებსა და ველებს...





## კაზარა მცყამსის გმირობა

შესაილ ტიგანელი

ნახატი ვახტაგი გულისაშვილისა

ეს ამბავი ამ ორანი წლის წინ მომს-  
დარია—შირაქში. შემოდგომის წენარი, გრი-  
ლი სადამო კოფილა. ბატარა ბიჭი თურმე  
ცხევარს აძოვებდა. ბუნების სიმჭვირით  
დამტებარი მწევმსი ჯირკჲე ჩამომჯდარი ივ  
და სალამურს ავენესტბდა. ბინდი ნელ-ნელა  
მარტოლობდა. ბიჭმა სალამური ჯიბები ჩაი-  
დო და კოშბალი მოიძროვა, ცხადარი უა-  
რესის ეჭვ გაირება. ერთბამად ცხენთა თქა-  
რათქეური მოესმა, ვიდრე გაერკვეოდა საი-  
დან იუო, იქვე—შორისადოს ბატარა, თმა-

ბწერილი, შეძინებული გოგონა დალანდა.

— მიშველე, ურჯულოები მომდევენ!—  
შესოხოვგ გოგონას.

რა უნდა ედონა თითისხელა მწევმსი?  
გომბლით კერაფერს გახდება. იარაღიც რომ  
ჰქონდეს, რას დააკლებს ამხედრებულ მომხ-  
დერს? თან—არც ფიქრის დროა. თვითონაც  
კერ იტევის თოვორ მოიზრა: უცბე გო-  
გონას ხელი სტაცა და შეაგულ ფარაში,  
ვება ჭედილას ქედი დამალა. მალე მომხ-  
დან დურებიც მოცვიდნენ.

— აქეთ ერთი გოგო გამოგვეტა,  
არ დაგინახია! — დაუწირდლეს მწევეს.

— არ დაძინახთავს, ამ შებინდებისას გო-  
გოს რა უნდა აქ.

— ძო დაგინეხავს და ია, ბენ! — ბოსო  
სისქუდიანმა მხედარმა ბიჭის გამეტებით გა-  
დაბრუნება მართლა.

— ნუ სცექ! — ძეგლტია ბოხისის ქუდიანს  
რაზმის ბელადმა და ბატარა მწერეს მშვევ-  
რელი დაქავებით, ღიმილით ჰკითხა: — სა-  
და გაქტო ფარგები, ღამის გახათვები? თქვენია  
მწერეს სცექი ჩემი ამხანავები არიან, უნდა ვე-  
რეორთ.

ବିଶ୍ୱ ମାନ୍ୟନ୍ୟ ମିଳୁଦ, ରାତ୍ର ଗନ୍ଧେଖରାକୀ  
ସରଜ୍ୟାଲୁଟ ବାନୁଦାଳୀ. ତେବୁଦ୍ଧିବ ଦୁଃଖପାଦ ପଢି-  
ଦାମ୍ଭର-ପାଦପୂଜ୍ୟାଲୀ ବିନ୍ଦୁ, ଦାନ୍ତରୁଣୀଲି  
ମ୍ହାନ୍ତିମାନୀ, ଯେହାକୁଠିପାରୀ କ୍ଷେତ୍ର-ଦର୍ଶକୀ.

— არ ვიცი, — თქმა ბიჭება და იქვე  
მდგარ კილობასი ჯავრიას გადახედა.

— ნებით არ იტევი და მაღით გათქმე-  
კინებთ! — დაიღრიალა ერთმა ხოფურია მო-  
მალადებ, ცხენიდან ჩამოსწრა და ბიჭს აცა.

ჯავრიაბ დაიღრინია, მერე ერთხმანდ მოს-  
წედ ბაგრილას, უჯველის კინერზე შეაფ-  
რინდა, მირს დასცა და ვიდრე მიეჟოვლე-  
ოდნენ, ისე დაგლივა, თანამტკიცება ფეხ-  
ზე ძლიერს წარმატებას.

ძაღლი მოკლეს. ბიჭი კი, ნაცემი და  
დაწერებულილი, დაითხმებს—საჭიროის ბი-  
ნებისგან გასძღვრდათ.

ამასხობაში დაბნელდა კიდეც. ერთ ადგი-  
ლას შეტბორუებული ცხვარი საიმედოდ იყა-  
რდედა გოგონას.

ଶ୍ରୀରାଜକୁଳଙ୍କ ହଦ୍ଦୁର୍ଗରେ ଫୁଲି ଠିକ୍ ନାହିଁ, ଏହିରେ  
କିମ୍ବା ପାଇଁ କିମ୍ବା ପାଇଁ କିମ୍ବା ପାଇଁ

მწემს ს ქადაგ არ ეპარებოდა, რომ გადა  
ვივებული ნაკვერცხალი ისევ იქნებოდა ნა-  
ცარძი შენაძული.

ქახსი ნაკეთობული ჯერ ისევ ღვივოდა,  
შატარა მწევებმა ჩალბულა დაუავრა და სუ-  
ლი შეუძლო, ცეცხლი მაძინე აბრიალდა,  
შერე ის აბრიალდებული ჩალბულა ბიჭმა  
ჩალურ ქახს შეუნთო და კიდრე ენიალება  
კონს მოვიდოდნენ, იმისმა ალმა მოვლი  
შორაქისა და ადაზნის ველები გადასათა.  
იმ ღროში ცეცხლს ანთებდნენ ხოლმე და  
ერთი გუთხე — ძეროეს ასე ატერინიებდა  
მოახლოებულ საფრთხეს, მდრინს შემოხატას.

გონება მოსულიძე მოძალადებები მამაცი  
ქართველი ბიჭი სმლით აქაუეს და მეტე  
ცხენებით გადათვლეს, მაგრამ არც მათ დაად-  
გათ ჟეფონი დღე, იმ პირიალებულ ცეცხ-  
ლის ნიძანები წამომლილმა მამაცმა ქიში-  
ულებებმა ურჯველოებეს გზა მოუწოდეს და  
მომხდერთავან ამბის მიმტკიც აღარ გაუშე-  
ვით.

ხალხის გადმოცემით მოყვით ძრავი ბაზარი მდგრადი მუშაობის ბიჭის ნიხლით და უწევთ გოგონას ცრემლით არის გაპოზიურული.



ଫିଲାଫିଲା  
ଶୁଣ୍ଯଦୂର

### ବେଳି ଦାଖଲାବେଳିପା

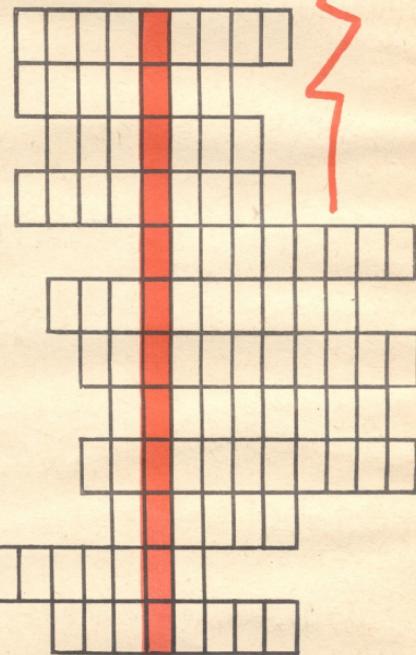
ତୁ ମାଝୁ ନାହିଁ କାହାରେ ମନମିଳାନ୍ତି,  
ନେହିଁ ନିଜଲାକିଛି—ନେହିଁ ନାହିଁ,  
ପୁରୁଷମାତ୍ରାର୍ଥିଲୁ—ମାତ୍ରାର୍ଥିଲୁ,  
ଯୁଦ୍ଧରେ କାହିଁକିମୁହଁ କାହିଁକିମୁହଁ,  
କାହାକି ଧାର୍ଗକି ଧା ଧାର୍ଗକିମାହାବ,  
ତାଙ୍କ ଗାନ୍ଧିଶ୍ଵରଙ୍କାନ୍ ହୀଲୁନାହିଁ,  
କାହାମାନିକି ଶାନ୍ତିଶ୍ଵରି  
ଖୁବି—ଧାର୍ଗକିମୁହଁ ଧାର୍ଗକିମୁହଁ.

କାହାମାନିକି

### ଶାମଜା ଏବାନିପା

ଫିଲାଫିଲା ଶୁଣ୍ଯଦୂର,  
ଉଦ୍‌ଦ୍ଵୟା ଗାନ୍ଧିଶ୍ଵର,  
ମୁଣ୍ଡିକି ଧାର୍ଗକି ଶାନ୍ତିଶ୍ଵର,  
କାହାମାନିକି ଧାର୍ଗକିମୁହଁ,  
କାହାମାନିକି ଧାର୍ଗକିମୁହଁ,  
କାହାମାନିକି ଧାର୍ଗକିମୁହଁ,  
କାହାମାନିକି ଧାର୍ଗକିମୁହଁ,  
କାହାମାନିକି ଧାର୍ଗକିମୁହଁ,  
କାହାମାନିକି ଧାର୍ଗକିମୁହଁ.

ବେଳି ଦାଖଲାବେଳିପା



ଶୋଭିତ ପ୍ରାଚୀନ୍ତିକ ଶକ୍ତିଦେଶ ଜୀବନକ୍ଷେତ୍ରରେ  
କାହାମାନିକି ଶାନ୍ତିଶ୍ଵରଙ୍କାନ୍ ହୀଲୁନାହିଁ,  
କାହାମାନିକି ଶାନ୍ତିଶ୍ଵରଙ୍କାନ୍ ହୀଲୁନାହିଁ.

ଶେଷଗିନା ଶେଷରୁଦୀନ ରାତରିନି, ଶେଷ  
ରୁଦୀନ ଶେଷରୁଦୀନ ରାତରିନି, ଶେଷରୁଦୀନ  
ଶେଷରୁଦୀନ ରାତରିନି, ଶେଷରୁଦୀନ ରାତରିନି.

# თხუანია მაიკო

შალვა ჭოლიკაშვილი

დღეს მაიკომ მოიტანა  
წიგნები და რეკლემი  
მეღონით დასჭრიდდათხუანის ული  
და ედიბაშვილის ული.  
ვინც ზარმაცობს, უსულგულო—  
ფხრეწაგს რეკლემს, დასჭრის წიგნებს,  
შენაძეს სომ გზას ვერ გაუგადანას,  
თავის გზასაც ვერ გაიგნებს.



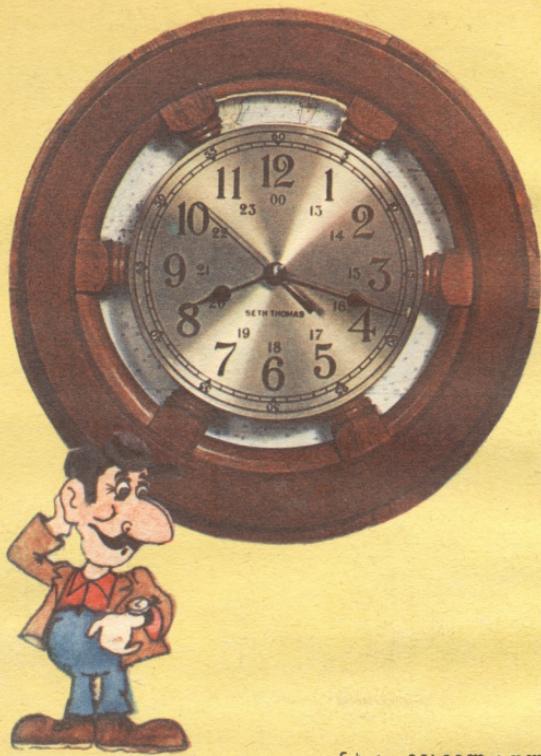
## მეც სკოლაში ვიცლი მალე იმარი ხარაძე

მეც სკოლაში ვიცლი მალე,  
ახალ ჩანთას ვწმენდ და ვუვლი...  
მანამდე კი ნანატრ სკოლას  
ავუვლი და ჩამოვუვლი...

# თხუანია



შეიძლება გურჯაანის რაიონის, სოფ. ვე-  
ლისციხის სკოლის მოსწავლეებ ანა აბელა-  
შვილიშა.



## ნახატი გიხეის სოლოვიონისა

ଶ୍ରୀଶ୍ରୀଦ ହାମେଲିଙ୍ଗ ବୀବାନ୍ତିକ ?  
ତପ୍ତି, ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ଚିନ୍ତିତ ମହିନେରେ ବୀବାନ୍ତିକ ହାମେଲିଙ୍ଗରେ ଏକାକିତ୍ତ ବୀବାନ୍ତିକ ମହିନେରେ ବୀବାନ୍ତିକ